



LED TABLE LAMP WITH TOUCH FUNCTION

(HU)

LED-ASZTALI LÁMPA ÉRINTŐFUNKCIÓVAL

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(SK)

STOLNÁ LED LAMPA S DOTYKOVOU FUNKCIOU

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(CZ)

STOLNÍ LED LAMPA S DOTYKOVOU FUNKCÍ

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(DE)

(AT)

(CH)

LED-TISCHLEUCHTE MIT TOUCH-FUNKTION

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 465260_2404

(HU)

(CZ)

(SK)



(HU)

Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

(CZ)

Před čtením rozložte stranu s obrázky a seznamte se se všemi funkcemi přístroje.

(SK)

Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

(DE)

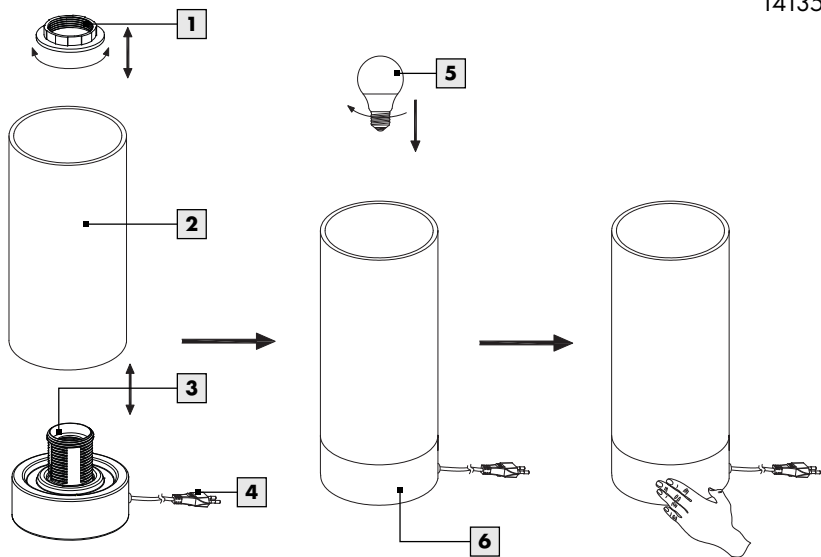
(AT)

(CH)

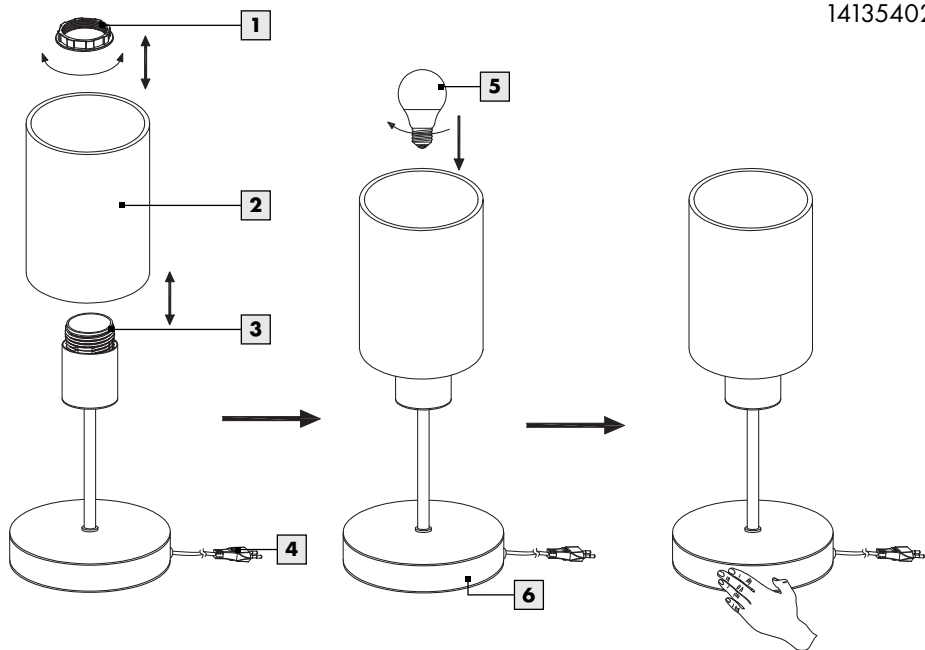
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	5
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	13
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	19
DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	25

14135306L



14135402L



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 6
Bevezető	Oldal 7
Rendeltetésszerű használat	Oldal 7
A csomag tartalma	Oldal 7
Alkatrészleírás	Oldal 7
Műszaki adatok	Oldal 7
Biztonság	Oldal 7
Biztonsági tudnivalók	Oldal 7
Üzembe helyezés	Oldal 8
A lámpa felszerelése	Oldal 8
Lámpa be-/kikapcsolása	Oldal 9
Izzó dimmelése	Oldal 9
Változó izzó	Oldal 9
Karbantartás és tisztítás	Oldal 9
Mentesítés	Oldal 9
Garancia és szervíz	Oldal 10
Garancianyilatkozat	Oldal 10
Szervíz címe	Oldal 10
Megfelelőségi nyilatkozat	Oldal 10
Gyártó	Oldal 10
Jótállási tájékoztató	Oldal 11

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.		Így jár el helyesen
V	Volt	mA	Milliamper
Hz	Hertz (frekvencia)	W	Watt (effektív teljesítmény)
h	Élettartam		Fényhőmérséklet Kelvinben
	Lumen	Ra CRI	Színvisszaadási index
	Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!		Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)
	Izzó - Csak száraz környezetben használható.		Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.
	A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!		II. érintésvédelmi osztály
	A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.		Az izzó az ügyfél által cserélhető
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Polietilén tereftalát		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	Hullámkarton		Karton
	Papír		Gyártó
IP20	A lámpatest "IP20" védeettségi osztályú, és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra készült. Nem rendelkezik védelemmel a vízbehatolás ellen.	UKCA	Az UKCA szimbólum tanúsítja a termékre vonatkozó irányelveknek való megfelelést Nagy-Britanniában. (Az UKCA szimbólum kizárólag Nagy-Britanniában érvényes.)

	Biztonsági információk
	Utasítások

LED-asztali lámpa érintőfunkcióval

• Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevétel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

• Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas. Ez a készülék csak magánháztartásokban történő használatra készült. Ezt a terméket normál működésre tervezték.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 LED-asztali lámpa érintőfunkcióval 14135306L / 14135402L
- 1 lámpaüveg
- 1 LED-es fényforrás
- 1 Összeszerelési és használati útmutató

• Alkatrészleírás

- 1 Csavargyűrű
- 2 Lámpaüveg
- 3 Lámpafoglalat

- 4 Hálózati csatlakozó
- 5 Fényforrás
- 6 Lámpatalp

• Műszaki adatok

Modellszám:	14135306L / 14135402L
Üzemi feszültség:	230–240 V~, 50 Hz
Védelmi osztály:	II/□
Védettségi fokozat:	IP20
Névleges teljesítmény:	max. 6 W
Fényforrás:	LED E27, 1 x 4,9 W 3 fokozatban dimmelhető
Foglalat:	E27

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

• Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károokra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károokért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károokért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!



FIGYELMEZTETÉS!

KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET- VESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyag-gal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek

megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- A lámpát és a csomagolóanyagot ne hagyja felügyelet nélkül. A műanyag fóliák/zacsók, műanyagdarabok stb. gyermekek számára veszélyes játékszerek lehetnek.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Ha a lámpát zavarnak teszik ki, az hátrányosan befolyásolhatja a működést, amelyből a lámpa magától helyrejön.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.
- A megrongálódott hálózati kábelek életveszélyes áramütést okozhatnak. A lámpa megrongálódásai, javítások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervizhez vagy villanyszerelőhöz.
- Feltétlenül kerülje el a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- Csak a hálózati csatlakozó szigetelt részét érintse meg, amikor a hálózathoz csatlakoztatja vagy lekapcsolja azt a hálózatról!
- A veszélyek elkerülése érdekében a lámpa sérült külső flexibilis vezetéket kizárólag a gyártó, annak szervizképviselete vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megfelel-e az izzó előírt üzemi feszültségének (lásd "Műszaki adatok").
- Mindig húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból, mielőtt felszereli, leszereli, tisztítja, vagy ha a lámpát egy ideig nem használja.
- Ne helyezze a lámpát nedves vagy vezető felületre.
- Izzó - Csak száraz környezetben használható.



-  Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.



Így jár el helyesen

- A lámpát úgy állítsa fel el, hogy védve legyen a nedvességtől és a szennyeződésektől.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz,, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.
- Ne takarja le a lámpát tárgyakkal. A túlzott hőfejlődés tűzhoz vezethet.
- A hálózati kábel nem használható hordozó-fogantyúként.
- Ne nézzen az izzóba kis távolságból, ha az be van kapcsolva.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).
- A lámpa tápellátásról való leválasztásához a hálózati csatlakozót ki kell húzni a konnektorból.
- Csak a műszaki adatok fejezetben megadottaknak megfelelő izzókat használjon.

● Üzembe helyezés

● A lámpa felszerelése

Megjegyzés: Távolítsa el a termékről az összes csomagolóanyagot.

Csak 14135306L:

- **Figyelem:** A lámpaüveg  és a csavargyűrű  előre össze van szerelve, de még nincs szorosra húzva.
- Csavarja le a csavargyűrűt  a lámpafoglalatról .
- Helyezze a lámpaüveget  a megfelelő pozícióba (lásd az A ábrát).

Csak 14135402L:

- Csavarja le a csavargyűrűt  a lámpafoglalatról .
- Helyezze a lámpaüveget  a megfelelő pozícióba (lásd a B ábrát).

Minden modell:

- Csavarja rá a lámpaüveget [2] a csavargyűrűre [1]. Győződjön meg arról, hogy megfelelően illeszkedik.
- Használjon tiszta, szőszmentes és száraz ruhát a fényforrás [5] behelyezéséhez.
- Csavarja be a fényforrást [5] az óramutató járásával megegyező irányban a lámpafoglalatba [3].
- Dugja be a hálózati csatlakozót [4] egy megfelelően felszerelt konnektorba.

A lámpa most készen áll a használatra.

• Lámpa be-/kikapcsolása

Kapcsolja be vagy ki a lámpát a lámpatalp [6] érintésével.

• Izzó dimmelése

Megjegyzés: A fény csak a mellékelt izzóval [5] tompítható.

- Az izzó [5] dimmeléséhez érintse meg a lámpatalp [6] többször gyorsan egymás után. Az érintésvezérlő minden egyes érintése után a lámpa rövid időre kikapcsol. Ezután következik a következő dimmelési szint.
- Ha a fényerőszabályozó funkciót egy ideig (kb. 10 másodpercig) megszakítják az egyes szintek között, mindig a legfényesebb fényszint kapcsolódik be.

• Változó izzó

- Kapcsolja le a lámpát.

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Húzza ki a hálózati csatlakozót [4] a konnektorból.

VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Használjon tiszta, szőszmentes és száraz ruhát a fényforrás [5] cseréjéhez.
- Csavarja ki a hibás fényforrást [5] az óramutató járásával ellentétes irányban a lámpafoglalatból [3].

- Csavarja be az új fényforrást [3] az óramutató járásával megegyező irányban a lámpafoglalatba.
- Helyezze a hálózati csatlakozót [4] egy megfelelően beszerelt foglalatba.

A lámpa most készen áll a használatra.

• Karbantartás és tisztítás

- Kapcsolja le a lámpát.

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Húzza ki a hálózati csatlakozót [4] a konnektorból.

VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálat nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze be a hálózati csatlakozót [4] egy megfelelően beszerelt konnektorba.

• Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

● Garancia és szervíz

● Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14135306L / 14135402L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 465260_2404

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 465260_2404) a vásárlás tényének az igazolására.

● Megfelelőségi nyilatkozat C €

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelőség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatók.

A termék megnevezése: LED-asztali lámpa érintőfunkcióval	Gyártási szám: IAN 465260_2404
A termék típusa: 14135306L / 14135402L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
- A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 14
Úvod	Strana 15
Použití ke stanovenému účelu	Strana 15
Obsah dodávky	Strana 15
Popis dílů	Strana 15
Technické údaje	Strana 15
Bezpečnost	Strana 15
Bezpečnostní pokyny	Strana 15
Uvedení do provozu	Strana 16
Montáž světla	Strana 16
Rozsvícení/zhasnutí světla	Strana 17
Stmívání světla	Strana 17
Výměna osvětlovacího prostředku	Strana 17
Údržba a čištění	Strana 17
Zlikvidování	Strana 17
Záruka a servis	Strana 17
Záruka	Strana 17
Adresa servisu	Strana 18
Prohlášení o shodě	Strana 18
Výrobce	Strana 18

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
	Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.		Tak postupujete správně
V	Volt	mA	Miliampéry
Hz	Hertz (kmitočet)	W	Watt (činný výkon)
h	Životnost		Teplota světla v Kelvinech
	Lumeny	Ra CRI	Index podání barev
	Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!		Střídavé napětí (druh proudu a napětí)
	Osvětlovací prostředek - Používejte jen v suchém prostředí.		Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
	Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!		Třída ochrany II
	Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.		Osvětlovací prostředek může vyměnit zákazník
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!
	Polyethylentereftalát		Polyetylén (nízká hustota)
	Vlnitá lepenka		Karton
	Papír		Výrobce
IP20	Svítidlo má stupeň krytí „IP20“ a je určeno výhradně k použití v interiérech soukromých domácností. Nemá ochranu proti vniknutí vody.	UKCA	Značka UKCA potvrzuje shodu se směrnici ve Velké Británii platnými pro výrobek. (Značka UKCA platí pouze ve Velké Británii.)

	Bezpečnostní pokyny Instrukce
--	----------------------------------

Stolní LED lampa s dotykovou funkcí

• Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

• Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech a v suchých a uzavřených místnostech. Toto zařízení je určeno pouze pro privátní použití. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Stolní LED lampa s dotykovou funkcí 14135306L / 14135402L
- 1 stínidlo
- 1 LED žárovka
- 1 návod k montáži a obsluze

• Popis dílů

-  1 Šroubovací kroužek
-  2 Stínidlo
-  3 Objímka
-  4 Síťová zástrčka
-  5 Žárovka

6 Základna lampy

• Technické údaje

Model č.:	14135306L / 14135402L
Provozní napětí:	230–240 V~, 50 Hz
Třída ochrany:	II/□
Stupeň krytí:	IP20
Jmenovitý výkon:	max. 6 W
Žárovka:	LED E27, 1 x 4,9 W
	3stupňové stmívání
Objímka:	E27

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

• Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ**

DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál bez dozoru. Plastové sáčky/pytlíky, plastové části atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Pokud je lampa vystavena silnému rušení, může to vést k dočasným poruchám.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a přípojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.
- Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Při zapojení nebo odpojení z elektrické sítě se dotýkejte pouze izolovaných částí elektrické zástrčky!
- Aby se předešlo ohrožení, smí poškozené vnější vedení tohoto světla vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.
- Před použitím se ujistěte, zda se stávající elektrické napětí shoduje s požadovaným provozním napětím světla (viz „Technické údaje“).
- Před montáží, demontáží, čištěním nebo pokud nebudete světlo delší dobu používat, vytáhněte elektrický kabel ze zásuvky.
- Nepokládejte lampu na vlhký nebo vodivý povrch.
-  Osvětlovací prostředek - Používejte jen v suchém prostředí.
-  Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.



Tak postupujete správně

- Lampu umístíte tak, aby byla chráněna před vlhkostí a znečištěním.

- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.
- Nezakrývejte světlo žádnými předměty. Nadměrné zahřívání může způsobit požár.
- Elektrický kabel se nesmí používat k přenášení světla.
- Je-li světlo rozsvíceno, nedívejte se do něj z krátké vzdálenosti.
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).
- Pro odpojení světla z elektrické sítě musí být vytažena zástrčka ze zásuvky.
- Používejte pouze osvětlovací prostředky, které jsou uvedeny v kapitole „Technické údaje“.

• Uvedení do provozu

• Montáž světla

Upozornění: Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál.

Pouze 14135306L:

- **Upozornění:** Stínidlo [2] a šroubovací kroužek [1] jsou předem namontovány, ale ještě nejsou přišroubovány.
- Odšroubujte šroubovací kroužek [1] z objímky [3].
- Umístěte stínidlo [2] do správné polohy (viz obr. A).

Pouze 14135402L:

- Odšroubujte šroubovací kroužek [1] z objímky [3].
- Umístěte stínidlo [2] do správné polohy (viz obr. B).

Všechny modely:

- Stínidlo [2] pevně zašroubujte pomocí šroubovacího kroužku [1]. Ujistěte se, že je správně usazeno.
- K vložení žárovky [5] použijte čistý, suchý hadřík, který nepouští vlákna.
- Zašroubujte žárovku [5] ve směru hodinových ručiček do objímky [3].
- Zasuňte síťovou zástrčku [4] do správně nainstalované zásuvky.

Vaše svítidlo je nyní připraveno k použití.

• Rozsvícení/zhasnutí světla

Světlo zapnete nebo vypnete dotykem na základnu lampy [6].

• Stmívání světla

Upozornění: Světlo lze stmívat pouze s žárovkou [5], která byla dodána.

- Pro stmívání žárovky [5] se několikrát krátce po sobě dotkněte základny lampy [6]. Po každém sáhnutí na dotykový stmívač světlo na krátkou dobu zhasne. Poté následuje další stupeň stmívání.
- Pokud byla funkce stmívání na určitou dobu (cca 10 sekund) přerušena mezi jednotlivými úrovněmi, zapne se vždy nejjasnější úroveň světla.

• Výměna osvětlovacího prostředku

- Vypněte světlo.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Vytáhněte zástrčku [4] ze zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- K výměně žárovky [5] použijte čistý, suchý hadřík, který nepouští vlákna.
- Vyšroubujte vadnou žárovku [5] z objímky [3] proti směru hodinových ručiček.
- Zašroubujte novou žárovku do objímky [3] žárovky ve směru hodinových ručiček.
- Zasuňte síťovou zástrčku [4] do správně nainstalované zásuvky.

Vaše svítidlo je nyní připraveno k použití.

• Údržba a čištění

- Vypněte světlo.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Vytáhněte zástrčku [4] ze zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Zasuňte zástrčku [4] do řádně nainstalované zásuvky.

• Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a číslý (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

• Záruka a servis

• Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14135306L / 14135402L.

Záruka a servis

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítilí prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

• Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 465260_2404

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 465260_2404) jako doklad o nákupu.

• Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

• Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov	Strana 20
Úvod	Strana 21
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 21
Obsah dodávky	Strana 21
Popis častí	Strana 21
Technické údaje	Strana 21
Bezpečnosť	Strana 21
Bezpečnostné pokyny	Strana 21
Uvedenie do prevádzky	Strana 22
Montáž svetla	Strana 22
Zapnutie/vypnutie svetla	Strana 23
Stlmenie svetla	Strana 23
Výmena svietidla	Strana 23
Údržba a čistenie	Strana 23
Likvidácia	Strana 23
Záruka a servis	Strana 23
Garančné prehlásenie	Strana 23
Servisná adresa	Strana 24
Prehlásenie o zhode	Strana 24
Výrobca	Strana 24

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!
	Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.		Takto sa správate správne
V	Volt	mA	Miliampéry
Hz	Hertz (frekvencia)	W	Watt (efektívny výkon)
h	Životnosť		Teplota svetla v Kelvinoch
 lm	Lúmen	Ra CRI	Index odrazu farieb
	Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi!	 A.C. a.c.	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
	Svietidlo – používajte iba v suchom prostredí.		Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
	Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!		Trieda ochrany II
	Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.		Svietidlo si vymieňa zákazník
	Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!		Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!
	Polyetyléntereftalát		Polyetylén (obmedzená hustota)
	Vlnitá lepenka		Kartón
	Papier		Výrobca
IP20	Svetlo má druh ochrany „IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéri súkromných domácností. Nemá ochranu pred vniknutím vody.	UK CA	Značka UKCA potvrdzuje zhodu so smernicami vo Veľkej Británii, ktoré sa týkajú daného výrobku. (Značka UKCA platí iba pre Veľkú Britániu.)

	Bezpečnostné pokyny
	Inštrukcie

Stolná LED lampa s dotykovou funkciou

• Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Toto zariadenie je určené iba na použitie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 Stolná LED lampa s dotykovou funkciou 14135306L / 14135402L
- 1 sklo lampy
- 1 LED svetidlo
- 1 návod na montáž a obsluhu

• Popis častí

- 1 Skrutkovací krúžok
- 2 Sklo lampy
- 3 Objímka

- 4 Zástrčka
- 5 Svetidlo
- 6 Nožička svetla

• Technické údaje

Č. modelu:	14135306L / 14135402L
Prevádzkové napätie:	230 – 240 V~, 50 Hz
Trieda ochrany:	II/ 
Druh ochrany:	IP20
Menovitý výkon:	max. 6 W
Svetidlo:	LED E27, 1 x 4,9 W
	3-stupňovo stmievateľné
Objímka:	E27

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

• Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvu.

pečensťvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Nenechajte svetlá alebo obalový materiál položený bez dohľadu. Plastové fólie/tašky, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Ak je svetlo vystavené silným rušeniam, môže to viesť k obmedzeniam, z ktorých sa svetlo samo znovu zotaví.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.
- Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Pri pripájaní alebo odpájaní z prúdu sa dotýkajte iba izolovanej oblasti zástrčky!
- Na zabránenie poškodeniam smie poškodený vonkajšie flexibilné vedenie tohto svetla vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
- Pred použitím sa ubezpečte, že sa dostupné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svetla (pozrite si „Technické údaje“).
- Pred montážou, demontážou, čistením alebo pokiaľ dlhší čas nepoužívate svetlo, vytiahnite sieťový pripájací kábel zo zásuvky.
- Svietidlo neumiestňujte na vlhký alebo vodivý povrch.



Svietidlo – používajte iba v suchom prostredí.

-  Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.



Takto postupujete správne

- Postavte svetlo tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústreďený alebo sa necítite dobre.
- Nezakrývajte svetlo inými predmetmi. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k požiaru.
- Sieťový kábel neslúži ako rukoväť.
- Počas prevádzky nepozerajte do svietidla z krátkej vzdialenosti.
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).
- Na odpojenie svetla z napájania sa musí odstrániť zástrčka zo zásuvky.
- Používajte iba také svietidlá, aké sú uvedené v kapitole „Technické údaje“.

• Uvedenie do prevádzky

• Montáž svetla

Upozornenie: odstráňte všetok obalový materiál z výrobku.

Iba 14135306L:

- **Pozor:** Sklo lampy [2] a skrutkovací krúžok [1] sú vopred namontované, ale ešte nie sú priskrutkované.
- Uvoľnite skrutkovací krúžok [1] z objímky [3].
- Nasuňte sklo lampy [2] do správnej polohy (pozri obr. A).

Iba 14135402L:

- Uvoľnite skrutkovací krúžok [1] z objímky [3].
- Nasuňte sklo lampy [2] do správnej polohy (pozri obr. B).

Všetky modely:

- Sklo lampy pevne zaskrutkujte [2] pomocou skrutkovacieho krúžku [1]. Dbajte na správne umiestnenie.

- Na nasadenie svetidla použite [5] čistú, bezvláknitú a suchú utierku.
- Naskrutkujte svetlo [5] v smere pohybu hodinových ručičiek do objímky [3].
- Zasuňte zástrčku [4] do správne nainštalovanej zásuvky.

Vaše svetlo je teraz pripravené na používanie.

• Zapnutie/vypnutie svetla

Zapnite, príp. vypnite svetlo dotykom na nožičku svetla [6].

• Stlmenie svetla

Upozornenie: Svetlo je stmievateľné iba s dodaným svetidlom [5].

- Na stlmenie svetidla [5] sa niekoľkokrát po sebe nakrátko dotknite nožičky svetla [6]. Po každom dotyku na dotykový stmievač sa svetlo nakrátko vypne. Potom nastane ďalší stupeň stmievania.
- Ak bola funkcia stmievania na určitý čas (približne 10 sekúnd) prerušená medzi jednotlivými úrovňami, zapne sa vždy najjasnejšia úroveň svetla.

• Výmena svetidla

- Vypnite svetlo.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Vytiahnite zástrčku [4] zo zásuvky.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Na výmenu svetidla [5] použite čistú, bezvláknitú a suchú utierku.
- Vyskrutkujte poškodené svetlo [5] v protismere pohybu hodinových ručičiek z objímky [3].
- Naskrutkujte nové svetlo v smere pohybu hodinových ručičiek do objímky [3].
- Zasuňte zástrčku [4] do správne nainštalovanej zásuvky.

Vaše svetlo je teraz pripravené na používanie.

• Údržba a čistenie

- Vypnite svetlo.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Vytiahnite zástrčku [4] zo zásuvky.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svetidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Zasuňte zástrčku [4] do správne nainštalovanej zásuvky.

• Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

• Záruka a servis

• Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podro-

bený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14135306L / 14135402L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

• Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 465260_2404

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 465260_2404) ako dôkaz o kúpe.

• Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

• Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 26
Einleitung	Seite 27
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 27
Lieferumfang.....	Seite 27
Teilebeschreibung.....	Seite 27
Technische Daten.....	Seite 27
Sicherheit	Seite 27
Sicherheitshinweise.....	Seite 27
Inbetriebnahme	Seite 28
Leuchte montieren.....	Seite 28
Leuchte ein- / ausschalten.....	Seite 29
Leuchte dimmen.....	Seite 29
Leuchtmittel wechseln	Seite 29
Wartung und Reinigung	Seite 29
Entsorgung	Seite 29
Garantie und Service	Seite 30
Garantie.....	Seite 30
Serviceadresse.....	Seite 30
Konformitätserklärung.....	Seite 30
Hersteller.....	Seite 30

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		So verhalten Sie sich richtig
V	Volt	mA	Milliampere
Hz	Hertz (Frequenz)	W	Watt (Wirkleistung)
h	Lebensdauer		Lichttemperatur in Kelvin
	Lumen	Ra CRI	Farbwiedergabeindex
	Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!		Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
	Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.		Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		Schutzklasse II
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.		Leuchtmittel ist vom Kunden austauschbar
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Polyethylenterephthalat		Polyethylen (geringe Dichte)
	Wellpappe		Pappe
	Papier		Hersteller
IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.	UK CA	Das UKCA-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)

	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

LED-Tischleuchte mit Touch-Funktion

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Tischleuchte mit Touch-Funktion 14135306L / 14135402L
- 1 Lampenglas
- 1 LED-Leuchtmittel
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- 1 Schraubring
- 2 Lampenglas
- 3 Lampenfassung
- 4 Netzstecker
- 5 Leuchtmittel
- 6 Leuchtenfuß

• Technische Daten

Modell-Nr.:	14135306L / 14135402L
Betriebsspannung:	230–240 V~, 50 Hz
Schutzklasse:	II/ 
Schutzart:	IP20
Nennleistung:	max. 6 W
Leuchtmittel:	LED E27, 1 x 4,9 W 3-stufig dimmbar
Fassung:	E27

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Wird die Leuchte starken Störungen ausgesetzt, kann dies zu Beeinträchtigungen führen von welchen sich die Leuchte von selbst wieder erholt.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Fassen Sie nur den isolierten Bereich des Netzsteckers beim Anschluss oder Trennen vom Netzstrom an!
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Ziehen Sie immer das Netzanschlusskabel vor der Montage, Demontage, Reinigung oder, wenn Sie die Leuchte eine Zeit lang nicht verwenden, aus der Steckdose.
- Platzieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
-  Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.
-  Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



So verhalten Sie sich richtig

- Stellen Sie die Leuchte so auf, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Decken Sie die Leuchte nicht mit Gegenständen ab. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Das Netzkabel dient nicht als Tragegriff.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in das Leuchtmittel schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Um die Leuchte von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose entfernt werden.
- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ angegeben.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Nur 14135306L:

- **Achtung:** Das Lampenglas  und der Schraubring  sind vormontiert, aber noch nicht festgeschraubt.

- Lösen Sie den Schraubring [1] von der Lampenfassung [3].
- Bringen Sie das Lampenglas [2] in die richtige Position (s. Abb. A).

Nur 14135402L:

- Lösen Sie den Schraubring [1] von der Lampenfassung [3].
- Bringen Sie das Lampenglas [2] in die richtige Position (s. Abb. B).

Alle Modelle:

- Schrauben Sie das Lampenglas [2] mit dem Schraubring [1] fest. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Benutzen Sie zum Einsetzen des Leuchtmittels [5] ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- Schrauben Sie das Leuchtmittel [5] im Uhrzeigersinn in die Lampenfassung [3].
- Stecken Sie den Netzstecker [4] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

• Leuchte ein- / ausschalten

Schalten Sie die Leuchte ein bzw. aus, indem Sie sie am Leuchtenfuß [6] berühren.

• Leuchte dimmen

Hinweis: Die Leuchte ist nur mit dem mitgelieferten Leuchtmittel [5] dimmbar.

- Um das Leuchtmittel [5] zu dimmen, berühren Sie den Leuchtenfuß [6] mehrmals kurz nacheinander. Nach jeder Berührung des Touch-Dimmers wird die Leuchte kurz ausgeschaltet. Danach erfolgt die nächste Dimmstufe.
- Wenn die Dimmer-Funktion zwischen den einzelnen Stufen einige Zeit (ca. 10 Sekunden) unterbrochen wurde, wird immer die hellste Leuchtstufe eingeschaltet.

• Leuchtmittel wechseln

- Schalten Sie die Leuchte aus.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie den Netzstecker [4] aus der Steckdose.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels [5] ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- Schrauben Sie das defekte Leuchtmittel [5] gegen den Uhrzeigersinn aus der Lampenfassung [3].
- Schrauben Sie ein neues Leuchtmittel im Uhrzeigersinn in die Lampenfassung [3].
- Stecken Sie den Netzstecker [4] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

• Wartung und Reinigung

- Schalten Sie die Leuchte aus.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie den Netzstecker [4] aus der Steckdose.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Stecken Sie den Netzstecker [4] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

mität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

• Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

• Garantie und Service

• Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14135306L / 14135402L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

• Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 465260_2404

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 465260_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

• Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konfor-

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Információk állása • Stav informací • Stav informácií • Stand
der Informationen: 06/2024

Ident.-No.: 14135306L / 14135402L 062024-4



IAN 465260_2404